

Conselleria de Medi Ambient

3680 *DECRET 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencià, pel qual es declara les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber com a zona d'actuació urgent (ZAU) per a defensar-la davant el risc d'incendis forestals.* [97/C11295]

L'article 24 de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana, en l'apartat 1.g, estableix que l'administració, amb l'audiència prèvia als propietaris, podrà declarar àrees com a zones d'actuació urgent (ZAU), amb la finalitat de conservar-les i afavorir-ne la restauració sempre que els terrenys estiguin afectats per qualsevol alteració ecològica greu o amb risc d'estar afectats.

L'objecte d'aquest decret és la declaració de la zona de les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber com a zona d'actuació urgent (ZAU) amb la finalitat de preservar-la davant el risc d'incendis forestals.

La zona objecte de declaració com a d'urgent actuació, que es troba en la comarca de Los Serranos, acull una part important i representativa de les masses forestals de la Comunitat Valenciana, i les formacions vegetals que es desenvolupen en la zona presenten un estat de conservació acceptable, motiu pel qual se n'ha considerat prioritària la defensa. La conservació d'aquestes formacions boscoses es troba amenaçada per un alt perill potencial d'incendis com a conseqüència de les característiques fisiogràfiques, meteorològiques i climàtiques que caracteritzen aquests terrenys. Aquesta situació fa necessària i urgent una ordenació i tractament dels combustibles vegetals que dote aquests terrenys d'una estructura, basada en àrees tallafocs, que els permeta afrontar el fenomen de l'incendi amb un mínim de garantia per a la persistència del conjunt de la massa forestal.

La Generalitat Valenciana, a la vista de la situació descrita i sobre la base de l'article 24 de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana, i l'article 59 del seu reglament, aprovat per mitjà del Decret 98/1995, de 16 de maig, del Govern Valencià, amb l'audiència prèvia dels propietaris afectats, ha optat per declarar aquesta àrea com a zona d'actuació urgent (ZAU) amb la finalitat de preservar-la davant el risc d'incendis mitjançant la planificació, la projecció i l'execució de les actuacions silvícoles que es consideren necessàries.

Per tot el que s'ha exposat, a proposta del conseller de Medi Ambient i amb la deliberació prèvia del Govern Valencià, en la reunió del dia 21 d'octubre de 1997,

DECRETE

Article 1. Objecte

Es declara zona d'actuació urgent (ZAU), amb la finalitat de defensar-la davant el risc d'alteracions ecològiques greus com a conseqüència de grans incendis forestals, les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber.

Article 2. Àmbit territorial

La zona definida com a *caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber*, amb una superfície de 17.470 hectàrees, està ubicada en els termes municipals d'Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar i Benagéber, de la província de València. Els de la zona són els següents:

- Nord: carretera C-234 València-Ademuz.
- Est: carretera C-234 València-Ademuz i carretera de l'embassament de Benagéber a Tuéjar.
- Sud: carretera de l'embassament de Benagéber a Tuéjar, reserva de Valdesemillas, límit dels termes entre Tuéjar i Benagéber i límit dels termes entre Tuéjar i Sinarcas.
- Oest: límit dels termes entre Tuéjar i Sinarcas i límit de províncies entre València i Cuenca.

En l'annex I d'aquest decret es recull la representació cartogràfica de la zona objecte de declaració.

Conselleria de Medio Ambiente

3680 *DECRETO 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano, por el que se declara a las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber como zona de actuación urgente (ZAU) para su defensa ante el riesgo de incendios forestales.* [97/C11295]

El artículo 24 de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana, en su apartado 1.g, establece que la administración, previa audiencia a los propietarios, podrá declarar áreas como zonas de actuación urgente (ZAU), con la finalidad de conservarlas y favorecer su restauración siempre que los terrenos estén afectados por cualquier alteración ecológica grave o con riesgo de afectarla.

El objeto del presente decreto es la declaración de la zona de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber como zona de actuación urgente (ZAU) con la finalidad de preservarla ante el riesgo de incendios forestales.

La zona objeto de declaración como de urgente actuación, que se encuentra en la comarca de Los Serranos, acoge una parte importante y representativa de las masas forestales de la Comunidad Valenciana, y las formaciones vegetales que se desarrollan en la zona presentan un estado de conservación aceptable, motivo por el cual se ha considerado prioritaria su defensa. La conservación de estas formaciones boscosas se encuentra amenazada por un alto peligro potencial de incendios como consecuencia de las características fisiográficas, meteorológicas y climáticas que caracterizan a estos terrenos. Esta situación hace necesaria y urgente una ordenación y tratamiento de los combustibles vegetales que doten a estos terrenos de una estructura, basada en áreas cortafuegos, que les permita afrontar el fenómeno del incendio con un mínimo de garantía para la persistencia del conjunto de la masa forestal.

La Generalitat Valenciana, a la vista de la situación descrita y en base al artículo 24 de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana, y artículo 59 de su reglamento, aprobado por el Decreto 98/1995, de 16 de mayo, del Gobierno Valenciano, previa audiencia de los propietarios afectados, ha optado por declarar esta área como zona de actuación urgente (ZAU) con la finalidad de preservarla ante el riesgo de incendios mediante la planificación, proyección y ejecución de las actuaciones silvícolas que se consideren necesarias.

Por todo lo expuesto, a propuesta del conseller de Medio Ambiente y previa deliberación del Gobierno Valenciano, en la reunión del día 21 de octubre de 1997,

DISPONGO

Artículo 1. Objeto

Se declara zona de actuación urgente (ZAU), con la finalidad de defenderla ante el riesgo de alteraciones ecológicas graves como consecuencia de grandes incendios forestales, a las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber.

Artículo 2. Ámbito territorial

La zona definida como *caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber*, con una superficie de 17.470 hectáreas, está ubicada en los términos municipales de Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar y Benagéber, de la provincia de València, siendo sus límites los siguientes:

- Norte: carretera C-234 València-Ademuz.
- Este: carretera C-234 València-Ademuz y carretera del embalse de Benagéber a Tuéjar.
- Sur: carretera del embalse de Benagéber a Tuéjar, reserva de Valdesemillas, límite de los términos entre Tuéjar y Benagéber y límite de los términos entre Tuéjar y Sinarcas.
- Oeste: límite de los términos entre Tuéjar y Sinarcas y límite de provincias entre València y Cuenca.

En el anexo I del presente decreto se recoge la representación cartográfica de la zona objeto de declaración.

Article 3. Mesures preventives

Les mesures preventives que s'han de prendre consisteixen a dotar la zona esmentada d'una xarxa d'àrees tallafocs dissenyada i estructurada de manera que, minimitzant impactes ambientals negatius, aconseguís garantir en conjunt la persistència de les masses forestals actualment presents davant el risc d'incendis forestals.

Les mesures mencionades es troben recollides en el corresponent projecte de silvicultura preventiva elaborat amb aquesta finalitat per la Direcció General per al Desenvolupament Sostenible.

En l'annex II d'aquest decret es recull la informació cartogràfica de la xarxa d'àrees tallafocs dissenyada inicialment.

Article 4. Sistema d'execució

1. En els terrenys objecte d'aquest decret en els quals la gestió directa siga competència de la Generalitat Valenciana, el projecte a la referència l'article anterior, una vegada aprovat, serà executat per l'administració forestal.

2. En els terrenys no gestionats directament per la Generalitat Valenciana, tant de propietat pública com privada, sense perjudici del que es disposa en l'article 24 de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana, amb caràcter general i amb l'objectiu d'aconseguir una major racionalitat i eficàcia en la realització dels treballs, l'execució del projecte serà realitzada igualment per l'administració forestal amb la firma prèvia dels convenis corresponents amb els propietaris. En els convenis mencionats, de conformitat amb el punt 2 de l'article 119 del Reglament de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana, correspon a la Generalitat Valenciana l'aportació de la inversió que s'haja de realitzar i l'aportació del propietari serà la disponibilitat dels seus terrenys per a l'execució dels treballs. La duració dels convenis serà de 10 anys, de tal manera que permeten tant l'execució del projecte com el manteniment posterior per part de l'administració forestal durant aquest període. En el cas que no es produísca denúncia expressa del conveni per ninguna de les parts, es prorrogarà de manera automàtica en cicles consecutius de 10 anys.

3. No obstant l'anterior, i d'acord amb el que es disposa en l'article 24 de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana, en els terrenys no gestionats directament per la Generalitat Valenciana, els propietaris públics o privats podrán executar directament els treballs, que tenen caràcter obligatori. Els treballs s'hauran de realitzar en un termini no superior a dos anys des de la data d'aprovació d'aquest decret.

4. En el cas que els propietaris afectats no realitzaren els treballs indicats en el temps i manera previstos es podrà acudir, amb advertència prèvia, a l'execució subsidiària per part de l'administració forestal a costa de l'obligat.

Article 5. Indemnitzacions compensatòries

En les muntanyes de propietat privada, no subjectes a cap consorci o conveni per a repoblació, els propietaris que es vegean afectats pels treballs rebran una indemnització compensatòria per les limitacions d'ús i de rendes futures en aquests terrenys.

Les indemnitzacions compensatòries es pagaran per una sola vegada per a cada un dels períodes de 10 anys.

Els límits establerts per a les valoracions de les indemnitzacions del primer decenni són els que s'estableixen en el quadre següent:

Percentatge de superfície afectada pels treballs sobre la superfície total de la propietat

| | <i>Menor del 10%</i> | <i>Entre el 10 i el 30%</i> | <i>Més del 30%</i> |
|---|----------------------|-----------------------------|------------------------|
| Hectàrees de terreny forestal amb arbratge per a fusta | De 3.600 a 4.500 PTA | De 7.100 a 9.000 PTA | De 10.600 a 13.400 PTA |
| Hectàrees de terreny forestal amb arbratge no per a fusta | De 2.800 a 5.100 PTA | De 5.600 a 10.100 PTA | De 8.400 a 15.100 PTA |
| Hectàrees de terreny forestal despoblat | 2.500 PTA | 5.000 PTA | 7.500 PTA |

* * * * *

Artículo 3. Medidas preventivas

Las medidas preventivas a adoptar consisten en dotar a la citada zona de una red de áreas cortafuegos diseñada y estructurada de tal forma que, minimizando impactos ambientales negativos, consiga garantizar en su conjunto la persistencia de las masas forestales actualmente presente ante el riesgo de incendios forestales.

Las citadas medidas se encuentran recogidas en el correspondiente proyecto de selvicultura preventiva elaborado a tal efecto por la Dirección General para el Desarrollo Sostenible.

En el anexo II del presente decreto se recoge la información cartográfica de la red de áreas cortafuegos diseñada inicialmente.

Artículo 4. Sistema de ejecución

1. En los terrenos objeto del presente decreto en los que la gestión directa sea competencia de la Generalitat Valenciana, el proyecto a la que hace referencia el artículo anterior, una vez aprobado, será ejecutado por la administración forestal.

2. En los terrenos no gestionados directamente por la Generalitat Valenciana, tanto de propiedad pública como privada, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 24 de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana, con carácter general y con el objetivo de conseguir una mayor racionalidad y eficacia en la realización de los trabajos, la ejecución del proyecto será realizada de igual manera por la administración forestal previa firma de los correspondientes convenios con los propietarios. En los convenios citados, de conformidad con el punto 2 del artículo 119 del Reglamento de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana, corresponde a la Generalitat Valenciana la aportación de la inversión a realizar, siendo la aportación del propietario la disponibilidad de sus terrenos para la ejecución de los trabajos. La duración de los convenios será de 10 años, de tal manera que permitan tanto la ejecución del proyecto como su posterior mantenimiento por parte de la administración forestal durante dicho período. En el caso de no producirse denuncia expresa del convenio por ninguna de las partes, se prorrogará de forma automática en ciclos consecutivos de 10 años.

3. No obstante lo anterior, y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 24 de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana, en los terrenos no gestionados directamente por la Generalitat Valenciana, los propietarios públicos o privados podrán ejecutar directamente los trabajos, que tienen carácter obligatorio. Los trabajos deberán realizarse en un plazo no superior a dos años desde la fecha de aprobación del presente decreto.

4. En el caso de que los propietarios afectados no realizasen los trabajos indicados en el tiempo y forma previstos se podrá acudir, previo apercibimiento, a la ejecución subsidiaria por parte de la administración forestal a costa del obligado.

Artículo 5. Indemnizaciones compensatorias

En los montes de propiedad privada, no sujetos a ningún consorcio o convenio para su repoblación, los propietarios que se vean afectados por los trabajos recibirán una indemnización compensatoria por las limitaciones de uso y de rentas futuras en esos terrenos.

Las indemnizaciones compensatorias se abonarán por una sola vez para cada uno de los períodos de 10 años.

Los límites establecidos para las valoraciones de las indemnizaciones del primer decenio son los que se establecen en el cuadro siguiente:

Porcentaje de superficie afectada por los trabajos sobre la superficie total de la propiedad

| | <i>Menor al 10%</i> | <i>Entre el 10 y el 30%</i> | <i>Más del 30%</i> |
|--|----------------------|-----------------------------|------------------------|
| Hectárea de terreno forestal con arbolado maderable | De 3.600 a 4.500 PTA | De 7.100 a 9.000 PTA | De 10.600 a 13.400 PTA |
| Hectárea de terreno forestal con arbolado no maderable | De 2.800 a 5.100 PTA | De 5.600 a 10.100 PTA | De 8.400 a 15.100 PTA |
| Hectárea de terreno forestal desarbolado | 2.500 PTA | 5.000 PTA | 7.500 PTA |

Les valoracions unitàries de les indemnitzacions compensatòries per als decennis futurs s'establiran i es revisaran periòdicament per mitjà d'una ordre del conseller de Medi Ambient.

Article 6. Destinació dels productes per a fusta amb aprofitament comercial

Depenent de la titularitat i situació administrativa dels terrenys forestals afectats pels treballs, els productes per a fusta amb aprofitament comercial que s'obtinguen tindran la destinació següent:

1. En les muntanyes de propietat de la Generalitat Valenciana es procedirà a la comercialització dels productes en carregador, d'acord amb la legislació vigent.

2. En les muntanyes consorciades o en conveni per a repoblar-les es procedirà d'igual manera que en el cas de muntanya de la Generalitat Valenciana, amb el repartiment dels ingressos obtinguts entre aquesta i el propietari dels terrenys, d'acord amb els percentatges establits en els convenis o consorcis corresponents.

3. En les muntanyes catalogades d'utilitat pública no consorciades ni en conveni per a repoblació, quan la fusta obtinguda no sobrepassa els 100 metres cúbics, quedarà sense més en poder de l'ajuntament per a atencions municipals. Quan la fusta obtinguda sobrepassa la quantitat esmentada, aquesta es comercialitzarà conformément al que s'estableix en la legislació vigent per a aprofitaments en muntanyes catalogades d'utilitat pública.

4. En les muntanyes privades o públiques no catalogades d'utilitat pública, que no estiguin consorciades ni en conveni, la fusta obtinguda es posarà a la disposició del propietari en carregador perquè la comercialitze.

Per la seua banda, el propietari estarà obligat a retirar la fusta dels carregadors en un termini de temps inferior a quatre mesos. En el cas que no retire la fusta en el termini fixat, la Generalitat Valenciana la decomissarà i, posteriorment, la destruirà o la comercialitzarà.

Article 7. Termini d'execució

L'execució dels treballs es realitzarà en un termini no superior als tres anys.

El manteniment de les àrees tallafocs, que està previst que es realitze en cicles de dos i quatre anys, s'executarà dins de l'anualitat que corresponga i durant el període de vigència dels convenis.

Article 8. Finançament

La dotació pressupostària per a l'execució inicial de la xarxa d'àrees tallafocs prevista en el projecte puja a la quantitat de 490.000.000 de pessetes, dels quals un màxim de 5.000.000 de pessetes es destinaran a indemnitzacions compensatòries.

El manteniment posterior i periòdic de la xarxa d'àrees tallafocs executada a l'emparrat d'aquest decret, com també les indemnitzacions compensatòries establides en cicles de 10 anys, es finançaran a càrrec del programa 442.40, d'acord amb les previsions del projecte i fins als imports globals màxims que amb aquesta finalitat es destinen en les corresponents lleis de pressuposts de la Generalitat Valenciana.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera

S'aproven els models de conveni per a l'execució i el manteniment de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les caigudes

Las valoraciones unitarias de las indemnizaciones compensatorias para los decenios futuros serán establecidas y revisadas de forma periódica mediante orden del conseller de Medio Ambiente.

Artículo 6. Destino de los productos maderables con aprovechamiento comercial

En función de la titularidad y situación administrativa de los terrenos forestales afectados por los trabajos, los productos maderables con aprovechamiento comercial que se obtengan tendrán el siguiente destino:

1. En los montes de propiedad de la Generalitat Valenciana se procederá a la comercialización de los productos en cargadero, de acuerdo con la legislación vigente.

2. En los montes consorciados o convenidos para su repoblación se procederá de igual manera que en el caso de monte de la Generalitat Valenciana, repartiendo los ingresos obtenidos entre ésta y el propietario de los terrenos, de acuerdo con los porcentajes establecidos en los correspondientes convenios o consorcios.

3. En los montes catalogados de utilidad pública no consorciados ni en convenidos para su repoblación, cuando la madera obtenida no sobrepase los 100 metros cúbicos, quedará sin más en poder del Ayuntamiento para atenciones municipales. Cuando la madera obtenida sobreponga la citada cantidad, ésta se comercializará conforme con lo establecido en la legislación vigente para aprovechamientos en montes catalogados de utilidad pública.

4. En los montes privados o públicos no catalogados como de utilidad pública, que no estén consorciados ni convenidos, la madera obtenida se pondrá a disposición del propietario en cargadero para que proceda a su comercialización.

Por su parte, el propietario estará obligado a retirar la madera de los cargaderos en un plazo de tiempo inferior a cuatro meses. En el caso de que no retire la madera en el plazo fijado, la Generalitat Valenciana procederá a su decomiso y posterior destrucción o comercialización.

Artículo 7. Plazo de ejecución

La ejecución de los trabajos se realizará en un plazo no superior a los tres años.

El mantenimiento de las áreas cortafuegos, que está previsto realizarlo en ciclos de dos y cuatro años, se ejecutará dentro de la anualidad que corresponda y durante el período de vigencia de los convenios.

Artículo 8. Financiación

La dotación presupuestaria para la ejecución inicial de la red de áreas cortafuegos contemplada en el proyecto previsto asciende a la cantidad de 490.000.000 de pesetas, de los que un máximo de 5.000.000 de pesetas se destinarán a indemnizaciones compensatorias.

El mantenimiento posterior y periódico de la red de áreas cortafuegos ejecutada al amparo del presente decreto, así como las indemnizaciones compensatorias establecidas en ciclos de 10 años, se financiarán con cargo al programa 442.40, de acuerdo con las previsiones contempladas en el proyecto y hasta los importes globales máximos que para este fin destinen las correspondientes leyes de presupuestos de la Generalitat Valenciana.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera

Se aprueban los modelos de convenio para la ejecución y mantenimiento de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caí-

del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals que s'han de subscriure amb entitats públiques i persones físiques o jurídiques privades, que figuren en els annexos III, IV i V d'aquest decret.

Segona

S'autoritzà la subscripció dels convenis esmentats en la disposició addicional primera i es faculta el conseller de Medi Ambient perquè els firme.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

S'autoritzà el conseller de Medi Ambient perquè, en el marc de les seues competències, dicte les disposicions necessàries per a l'execució i el desplegament d'aquest decret.

Segona

Aquest decret vigeix des de l'endemà de la publicació en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

València, 21 d'octubre de 1997

El president de la Generalitat Valenciana,
EDUARDO ZAPLANA HERNÁNDEZ-SORO

El conseller de Medi Ambient,
JOSÉ MANUEL CASTELLÁ ALMIÑANA

ANNEX III

Conveni de Cooperació entre la Generalitat Valenciana i ... (entitat pública), per a l'execució i el manteniment de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les «caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals.

València, ... d... de 1997

REUNITS:

D'una banda, el senyor José Manuel Castellá Almiñana, conseller de Medi Ambient, en nom i representació de la Generalitat Valenciana, expressament autoritzat per a aquest acte per mitjà del Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencià.

De l'altra, el senyor/senyora ... (nom i cognoms alcalde, president, etc.), ... (càrrec), en nom i representació del/de la ... (entitat pública), expressament autoritzat per a aquest acte per ... (ple, consell, etc.).

Les dues parts es reconeixen mútuament competència i capacitat per a firmar aquest conveni i

MANIFESTEN:

I. La Generalitat Valenciana és competent en matèria de planificació, coordinació i execució de les mesures i accions necessàries per a la prevenció i lluita contra els incendis forestals, segons el que s'estableix en l'article 55 de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana.

II. El Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencià, pel qual es declara les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber com a zona d'actuació urgent (ZAU) per a la defensa davant el risc d'incendis forestals, afecta als termes municipals d'Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar i Benagéber, de la província de València.

III. El/La ... (entitat pública) disposa de terrenys afectats pels treballs previstos en el projecte de silvicultura preventiva per a l'execució i el manteniment de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals, redactat amb aquesta finalitat per la Direcció General per al Desenvolupament Sostenible.

IV. El Decret 98/1995, de 16 de maig, del Govern Valencià, pel

dels del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales, a suscribir con entidades públicas y personas físicas o jurídicas privadas, que figuran en los anexos III, IV y V del presente decreto.

Segunda

Se autoriza la suscripción de los convenios referidos en la disposición adicional primera y se faculta al conseller de Medio Ambiente para la firma de los mismos.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Se autoriza al conseller de Medio Ambiente para que, en el marco de sus competencias, dicte las disposiciones necesarias para la ejecución y desarrollo del presente decreto.

Segunda

El presente decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*.

Valencia, 21 de octubre de 1997

El presidente de la Generalitat Valenciana,
EDUARDO ZAPLANA HERNÁNDEZ-SORO

El conseller de Medio Ambiente,
JOSÉ MANUEL CASTELLÁ ALMIÑANA

ANEXO III

Convenio de Cooperación entre la Generalitat Valenciana y ... (entidad pública), para la ejecución y mantenimiento de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales.

Valencia, ... de ... de 1997

REUNIDOS:

De una parte, don José Manuel Castellá Almiñana, conseller de Medio Ambiente, en nombre y representación de la Generalitat Valenciana, expresamente autorizado para este acto por el Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano.

De otra, don/doña ... (nombre y apellidos del alcalde, presidente, etc.), ... (cargo), en nombre y representación de ... (Entidad pública), expresamente autorizado para este acto por ... (pleno, consejo, etc.).

Ambas partes se reconocen mutuamente competencia y capacidad para celebrar el presente convenio y

MANIFIESTAN:

I. La Generalitat Valenciana es competente en materia de planificación, coordinación y ejecución de las medidas y acciones necesarias para la prevención y lucha contra los incendios forestales, según lo establecido en el artículo 55 de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana.

II. El Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano, por el que se declara a las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber como zona de actuación urgente (ZAU) para su defensa ante el riesgo de incendios forestales, afecta a los términos municipales de Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar y Benagéber, de la provincia de Valencia.

III. El/La ... (entidad pública) dispone de terrenos afectados por los trabajos contemplados en el proyecto de selvicultura preventiva para la ejecución y mantenimiento de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales, redactado a tal fin por la Dirección General para el Desarrollo Sostenible.

IV. El Decreto 98/1995, de 16 de mayo, del Gobierno Valenciano-

Sisena

La Conselleria de Medi Ambient assumeix, a càrrec dels seus pressupostos, la direcció i l'execució dels treballs necessaris per a la creació de la xarxa d'àrees tallafocs, com també el manteniment d'aquestes durant la vigència d'aquest conveni.

Setena

Els treballs necessaris per a l'execució de la xarxa d'àrees tallafoc es finançaran a càrrec del projecte 1171 del capítol VI, «Inversions reals», dintre del programa 442.40, Restauració i Protecció dels Recursos Naturals.

El manteniment posterior i periòdic d'aquesta xarxa es finançarà a càrrec del projecte 1168 del capítol VI, «Inversions reals», dintre del mateix programa, d'acord amb les previsiones del projecte i fins als imports globals màxims que amb aquesta finalitat destinen les corresponents lleis de pressupostos de la Generalitat Valenciana.

Vuitena

S'estableix un termini de tres anys per a l'execució de la xarxa d'àrees tallafocs objecte d'aquest conveni.

Novena

En cas d'incompliment del que s'ha establiti en aquest conveni, la Generalitat Valenciana, i també el/la ... (entitat pública), amb l'audiència prèvia de l'altra part, podran rescindir el conveni.

Deu

Aquest conveni té naturalesa administrativa i, exclosa l'aplicació directa de la legislació general de contractació administrativa, es regirà per les seues pròpies normes i, en allò no previst, supletòriament, pels principis de la legislació esmentada i els generals de l'ordenament jurídic administratiu.

I perquè conste a l'efecte que pertoque, com a prova de conformitat, els qui compareixen firmen aquest document, per quintuplicat i a un sol efecte, en el lloc i la data indicats en l'encapçalament.

El conseller de Medi Ambient, ... (càrrec entitat pública)
José Manuel Castellá Almiñana ... (nom i cognoms)

ANNEX IV

Conveni que s'ha de subscriure amb persones físiques o jurídiques privades que aporten escriptures de propietat, o una altra documentació vàlida en dret, acreditativa de la propietat

Conveni de Cooperació entre la Generalitat Valenciana i ... (nom i cognoms de la persona interessada), per a l'execució i el manteniment de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals.

València, ... d...de 1997

REUNITS:

D'una banda, el senyor José Manuel Castellá Almiñana, conseller de Medi Ambient, en nom i representació de la Generalitat Valenciana, autoritzat per a aquest acte mitjançant el Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencian.

De l'altra, el senyor/senyora ... (nom i cognoms de l'interessat), amb CIF/NIF número ..., en nom propi.

Les dues parts es reconeixen mútuament competència i capacitat per a firmar aquest conveni

MANIFESTEN:

I. La Generalitat Valenciana és competent en matèria de planificació, coordinació i execució de les mesures i accions necessàries per a la prevenció i lluita contra els incendis forestals, segons el

Sexta

La Conselleria de Medio Ambiente asume, con cargo a sus presupuestos, la dirección y ejecución de los trabajos necesarios para la creación de la red de áreas cortafuegos, así como el mantenimiento de las mismas durante la vigencia del presente convenio.

Séptima

Los trabajos necesarios para la ejecución de la red de áreas cortafuegos se financiarán con cargo al proyecto 1171 del capítulo VI, «Inversiones reales», dentro del programa 442.40, Restauración y Protección de los Recursos Naturales.

El mantenimiento posterior y periódico de dicha red se financiará con cargo al proyecto 1168 del capítulo VI, «Inversiones reales», dentro del mismo programa, y de acuerdo con las previsiones contempladas en el proyecto y hasta los importes globales máximos que para este fin destinan las correspondientes leyes de presupuestos de la Generalitat Valenciana.

Octava

Se establece un plazo de tres años para la ejecución de la red de áreas cortafuegos objeto de este convenio.

Novena

En caso de incumplimiento de lo establecido en el presente convenio, la Generalitat Valenciana, así como el/la ... (entidad pública), podrán, previa audiencia de la otra parte, rescindir el convenio.

Diez

El presente convenio tiene naturaleza administrativa y, estando excluida la aplicación directa de la legislación general de contratación administrativa, se regirá por sus propias normas y, en lo no previsto, supletoriamente, por los principios de dicha legislación y los generales del ordenamiento jurídico-administrativo.

Y para que conste a los efectos oportunos, en prueba de conformidad, los comparecientes firman el presente documento en quintuplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados ut supra.

El conseller de Medio Ambiente, ... (cargo entidad pública)
José Manuel Castellá Almiñana ... (nombre y apellidos)

ANEXO IV

Convenio a suscribir con personas físicas o jurídicas privadas que aporten escrituras de propiedad, u otra documentación válida en derecho, acreditativa de la propiedad

Convenio de Cooperación entre la Generalitat Valenciana y ... (nombre y apellidos interesado), para la ejecución y mantenimiento de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales.

Valencia, ... de ... de 1997

REUNIDOS:

De una parte, don Manuel Castellá Almiñana, conseller de Medio Ambiente, en nombre y representación de la Generalitat Valenciana, autorizado para este acto por el Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano.

De otra, don/doña ... (nombre y apellidos de la persona interesada), con CIF/NIF ..., en su nombre.

Ambas partes se reconocen mutuamente competencia y capacidad para celebrar el presente convenio

MANIFIESTAN:

I. La Generalitat Valenciana es competente en materia de planificación, coordinación y ejecución de las medidas y acciones necesarias para la prevención y lucha contra los incendios forestales,

que s'estableix en l'article 55 de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana.

II. El Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencià, pel qual es declaren les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber com a zona d'actuació urgent (ZAU) per a la defensa davant el risc d'incendis forestals, afecta als termes municipals d'Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar i Benagéber, de la província de València.

III. El senyor/senyora ... (nom i cognoms interessat) és propietari/ària de terrenys afectats pels treballs previstos en el projecte de silvicultura preventiva per a l'execució i manteniment de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les caigudes del riu Túria agües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber, redactat amb aquesta finalitat per la Direcció General per al Desenvolupament Sostenible.

IV. Els terrenys a què fa referència aquest conveni no estan subjectes a cap tipus de consorci o conveni amb l'administració forestal per a repoblar-los.

V. El Decret 98/1995, de 16 de maig, del Govern Valencià, pel qual es va aprovar el reglament de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana, estableix que la Generalitat Valenciana podrà realitzar accions concertades amb propietaris particulars mitjançant convenis en matèria de prevenció i extinció d'incendis forestals.

VI. El mateix reglament de la Llei Forestal de la Comunitat Valenciana, en l'article 119, estableix que en els convenis establits per portar a terme accions declarades obligatòries per al propietari per la Generalitat Valenciana, atesa la Llei Forestal, l'aportació d'aquesta serà de la totalitat de la inversió que s'haja de realitzar.

VII. El programa 442,40, Restauració i Protecció dels Recursos Naturals preveu, en el capítol VI, «Inversions reals», el manteniment i la creació de noves infraestructures per a la prevenció d'incendis forestals.

VIII. El programa 442.40, Restauració i Protecció dels Recursos Naturals, preveu, en el capítol IV, «Transferències corrents» la línia 403/000/9_ d'indemnitzacions compensatòries per declaració com a zona d'actuació urgent mitjançant decret del Govern Valencià.

De conformitat amb el que s'ha exposat, acorden la formalització d'aquest conveni, d'acord amb les següents:

ESTIPULACIONES:

Primera

És objecte d'aquest conveni la cooperació entre la Generalitat Valenciana i el senyor/senyora ... (nom i cognoms interessat), per a l'execució i el manteniment del projecte de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals, en els terrenys dels quals és titular i on la gestió directa d'aquests no és competència de la Generalitat Valenciana.

Segona

Mitjançant aquest conveni, el senyor/senyora ... (nom i cognoms titular) aporta els terrenys de la seua propietat situats en el terme municipal de ... que s'indiquen a continuació:

según lo establecido en el artículo 55 de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana.

II. El Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano, por el que se declara a las caídas del río Turia aguas arriba del presa del embalse de Benagéber como Zona de Actuación Urgente (ZAU) para su defensa ante el riesgo de incendios forestales, afecta a los términos municipales de Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar y Benegéber, de la provincia de Valencia.

III. Don/doña ... (nombre y apellidos de la persona interesada) es propietario/ria de terrenos afectados por los trabajos contemplados en el proyecto de selvicultura preventiva para la ejecución y mantenimiento de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber, redactado a tal fin por la Dirección General para el Desarrollo Sostenible.

IV. Los terrenos a que hace referencia el presente convenio no están sujetos a ningún tipo de consorcio o convenio con la Administración Forestal para su repoblación.

V. El Decreto 98/1995, de 16 de mayo, del Gobierno Valenciano, por el que se aprobó el Reglamento de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana, establece que la Generalitat Valenciana podrá realizar acciones concertadas con propietarios particulares mediante convenios en materia de prevención y extinción de incendios forestales.

VI. El mismo Reglamento de la Ley Forestal de la Comunidad Valenciana, en su artículo 119, establece que en los convenios establecidos para llevar a cabo acciones declaradas obligatorias para el propietario por la Generalitat Valenciana, en función de la Ley Forestal, la aportación de ésta será de la totalidad de la inversión a realizar.

VII. El programa 442.40, Restauración y Protección de los Recursos Naturales, contempla, en su capítulo VI, «Inversiones reales», el mantenimiento y creación de nuevas infraestructuras para la prevención de incendios forestales.

VIII. El programa 442.40, Restauración y Protección de los Recursos Naturales contempla en su capítulo IV, «Transferencias corrientes», la línea 403/000/9_ de indemnizaciones compensatorias por declaración como zona de actuación urgente mediante decreto del Gobierno Valenciano.

De conformidad con lo expuesto, acuerdan la formalización del presente convenio, con arreglo a las siguientes

ESTIPULACIONES:

Primera

Es objeto del presente convenio la cooperación entre la Generalitat Valenciana y don/doña ... (nombre y apellidos interesado) para la ejecución y mantenimiento del proyecto de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales, en los terrenos de los cuales es titular y donde la gestión directa de los mismos no es competencia de la Generalitat Valenciana.

Segunda

Mediante el presente convenio, don/doña ... (nombre y apellidos titular) aporta los terrenos de su propiedad sitos en el término municipal de ... que se reseñan a continuación:

| | | | | | |
|-----|-----|-----|------------|-----|--|
| ... | ... | ... | ... | ... | |
| ... | ... | ... | ... | ... | |
| ... | ... | ... | ... | ... | |
| | | | Total (ha) | ... | |

Tercera

El senyor/senyora ... (nom i cognoms de l'interessat), des del moment de la firma d'aquest conveni i durant el període de vigència d'aquest, posa a disposició de la Conselleria de Medi Ambient aquests terrenys, alhora que manté les ocupacions i servituds que siguin compatibles amb els treballs silvícoles projectats.

Quarta

El període de vigència d'aquest conveni serà de 10 anys, prorrogables en períodes de 10 anys tret de denúncia de les parts.

Cinquena

Els productes per a fusta amb aprofitament comercial que s'obtinguen dels treballs silvícoles es posaran a disposició del senyor/senyora ... (nom i cognoms interessat) en carregador perquè en procedisca a la comercialització.

Per la seua banda, el senyor/senyora ... (nom i cognoms interessat) estarà obligat/ada a retirar la fusta dels carregadors en un termini de temps inferior a quatre mesos. Posat cas de no retirar la fusta en el termini fixat, la Generalitat Valenciana en procedirà al decomisió i posterior destrucció o comercialització.

Sisena

La Conselleria de Medi Ambient aportarà els estudis, projectes i pressupostos necessaris per a la realització de l'esmentada xarxa d'àrees tallafocs.

Setena

La Conselleria de Medi Ambient assumeix, a càrrec dels seus pressupostos, la direcció i l'execució dels treballs necessaris per a la creació de la xarxa d'àrees tallafocs, com també el manteniment d'aquestes durant la vigència d'aquest conveni.

Vuitena

El senyor/senyora ... (nom i cognoms interessat) rebrà de la Generalitat Valenciana, pels 10 primers anys de conveni i en concepte d'indemnitació compensatòria per les limitacions d'ús i de rendes futures en els terrenys mencionats, la quantitat de ... pesetes, segons la superfície i el percentatge de la propietat afectada, l'estat de la vegetació i la valoració unitària estableguda en el Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencià, pel qual es declaren les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber com a zona d'actuació urgent (ZAU) per a la defensa davant el risc d'incendis forestals.

Les valoracions unitàries de les indemnitzacions compensatòries per als decennis futurs seran establides i revisades de manera periòdica mitjançant ordre del conseller de Medi Ambient.

Novena

Els treballs necessaris per a l'execució de la xarxa d'àrees tallafoc es finançaran a càrrec del projecte 1171 del capítol VI, «Inversions reals», dintre del programa 442.40, Restauració i Protecció dels Recursos Naturals.

El manteniment posterior i periòdic d'aquesta xarxa es finançarà a càrrec del projecte 1168 del capítol VI, «Inversions reals», dintre del mateix programa, d'acord amb les previsions del projecte i fins als imports globals màxims que amb aquesta finalitat destinen les corresponents lleis de pressupostos de la Generalitat Valenciana.

Deu

Les indemnitzacions compensatòries per limitacions d'ús i de rendes futures es finançaran a càrrec de la línia 403/000/9_ del

| | | | | | |
|-----|-----|-----|------------|-----|-----|
| ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| | | | Total (ha) | ... | |

Tercera

Don/doña ... (nombre y apellidos de la persona interesada), desde el momento de la firma del presente convenio y durante el período de vigencia del mismo, pone a disposición de la Conselleria de Medio Ambiente estos terrenos, manteniendo las ocupaciones y servidumbres que sean compatibles con los trabajos selvícolas proyectados.

Cuarta

El período de vigencia del presente convenio será de 10 años, prorrogables en períodos de 10 años salvo denuncia de las partes.

Quinta

Los productos maderables con aprovechamiento comercial que se obtengan de los trabajos selvícolas se pondrán a disposición de don/doña ... (nombre y apellidos de la persona interesada) en cargadero para que se proceda a su comercialización.

Por su parte, don/doña ... (nombre y apellidos de la persona interesada) estará obligado/da a retirar la madera de los cargaderos en un plazo de tiempo inferior a cuatro meses. En caso de no retirar la madera en el plazo fijado, la Generalitat Valenciana procederá a su decomiso y posterior destrucción o comercialización.

Sexta

La Conselleria de Medio Ambiente aportará los estudios, proyectos y presupuestos necesarios para la realización de la citada red de áreas cortafuegos.

Séptima

La Conselleria de Medio Ambiente asume, con cargo a sus presupuestos, la dirección y ejecución de los trabajos necesarios para la creación de la red de áreas cortafuegos, así como el mantenimiento de las mismas durante la vigencia del presente convenio.

Octava

Don/doña ... (nombre y apellidos interesado) recibirá de la Generalitat Valenciana, por los 10 primeros años de convenio y en concepto de indemnización compensatoria por las limitaciones de uso y de rentas futuras en los citados terrenos, la cantidad de ... pesetas, conforme con la superficie y porcentaje de la propiedad afectada, estado de la vegetación y valoración unitaria establecida en el Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano, por el que se declara a las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber como zona de actuación urgente (ZAU) para su defensa ante el riesgo de incendios forestales.

Las valoraciones unitarias de las indemnizaciones compensatorias para los decenios futuros serán establecidas y revisadas de forma periódica mediante orden del conseller de Medio Ambiente.

Novena

Los trabajos necesarios para la ejecución de la red de áreas cortafuegos se financiarán con cargo al proyecto 1171 del capítulo VI, «Inversiones reales», dentro del programa 442.40, Restauración y Protección de los Recursos Naturales.

El mantenimiento posterior y periódico de dicha red se financiará con cargo al proyecto 1168 del capítulo VI, «Inversiones reales», dentro del mismo programa, y de acuerdo con las previsiones contempladas en el proyecto y hasta los importes globales máximos que para este fin destinen las correspondientes leyes de presupuestos de la Generalitat Valenciana.

Diez

Las indemnizaciones compensatorias por limitaciones de uso y de rentas futuras se financiarán con cargo a la línea 403/000/9_ del

capítol IV, «Transferències corrents» inclòs en el programa 442.40. En el supòsit de rescissió per incompliment, l'interessat haurà de reintegrar les quantitats percebudes.

Once

S'estableix un termini de tres anys per a l'execució de la xarxa d'àrees tallafocs objecte d'aquest conveni.

Dotze

En cas d'incompliment del que s'ha establiti en aquest conveni, la Generalitat Valenciana i el senyor/senyora ... (nom i cognoms interessat), amb audiència prèvia de l'altra part, podran rescindir el conveni.

Tretzena

Aquest conveni té naturalesa administrativa i, exclosa l'aplicació directa de la legislació general de contractació administrativa, es regirà per les seues pròpies normes i, en allò no previst, supletòriament, pels principis d'aquesta legislació i els generals de l'ordenament jurídic administratiu.

I perquè conste, a l'efecte que pertoque i com a prova de conformitat, els qui compareixen firmen aquest document, per quintuplicat i a un sol efecte, en el lloc i la data indicats en l'encapçalament.

El conseller de Medi Ambient, ... (el propietari/tària)
José Manuel Castellá Almiñana ... (nom i cognoms)

ANNEX V

Conveni que s'ha de subscriure amb persones físiques o jurídiques privades que no aporten, en el moment de la firma del conveni, escriptura o una altra documentació acreditativa de la propietat vàlida en dret.

Conveni de cooperació entre la generalitat valenciana i ... (nom i cognoms interessat/interessats), per a l'execució i el manteniment de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les «caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals.

València, ... d... de 1997

REUNITS:

D'una banda, el senyor José Manuel Castellá Almiñana, conseller de Medi Ambient, en nom i representació de la Generalitat Valenciana, autoritzat per a aquest acte pel Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencian.

De l'altra, el senyor/senyora ... (nom i cognoms de la persona o persones interessades), amb CIF/NIF ..., en nom propi.

Les dues parts es reconeixen mítuament competència i capacitat per a firmar aquest conveni i

MANIFESTEN:

I. La Generalitat Valenciana és competent en matèria de planificació, coordinació i execució de les mesures i accions necessàries per a la prevenció i lluita contra els incendis forestals, segons el que s'estableix en l'article 55 de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana.

II. El Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencian, pel qual es declaren les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber com a zona d'actuació urgent (ZAU) per a la defensa davant el risc d'incendis forestals, afecta els termes municipals d'Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar i Benagéber, de la província de València.

III. El senyor/senyora ... (nom i cognoms persones interessades) és/són propietari/ària (-ris/-àries), segons acredita/en documentalment mitjançant ..., de terrenys afectats pels treballs previstos en el projecte de silvicultura preventiva per a l'execució i el manteniment de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les caigudes

capítol IV, «Transferencias corrientes», incluido en el programa 442.40. En el supuesto de rescisión por incumplimiento, el interesado deberá reintegrar las cantidades percibidas.

Once

Se establece un plazo de tres años para la ejecución de la red de áreas cortafuegos objeto de este convenio.

Doce

En caso de incumplimiento de lo establecido en el presente convenio, la Generalitat Valenciana, así como don/doña ... (nombre y apellidos interesado), podrán, previa audiencia de la otra parte, rescindir el convenio.

Trece

El presente convenio tiene naturaleza administrativa y, estando excluida la aplicación directa de la legislación general de contratación administrativa, se regirá por sus propias normas y, en lo no previsto, supletoriamente, por los principios de dicha legislación y los generales del ordenamiento jurídico-administrativo.

Y para que conste a los efectos oportunos, en prueba de conformidad, los comparecientes firman el presente documento en quintuplicado exemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados ut supra.

El conseller de Medio Ambiente, ... (el/la propietario/ria)
José Manuel Castellá Almiñana ... (nombre y apellidos)

ANEXO V

Convenio a suscribir con personas físicas o jurídicas privadas que no aporten, en el momento de la firma del convenio, escritura u otra documentación acreditativa de la propiedad válida en derecho

Convenio de cooperación entre la Generalitat Valenciana y ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas), para la ejecución y mantenimiento de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales.

Valencia, ... de ... de 1997

REUNIDOS:

De una parte, don José Manuel Castellá Almiñana, conseller de Medio Ambiente, en nombre y representación de la Generalitat Valenciana, autorizado para este acto por el Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano.

De otra, don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas), con CIF/NIF ..., en su nombre.

Ambas partes se reconocen mutuamente competencia y capacidad para celebrar el presente convenio y

MANIFIESTAN

I. La Generalitat Valenciana es competente en materia de planificación, coordinación y ejecución de las medidas y acciones necesarias para la prevención y lucha contra los incendios forestales, según lo establecido en el artículo 55 de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana.

II. El Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano, por el que se declara a las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber como zona de actuación urgente (ZAU) para su defensa ante el riesgo de incendios forestales, afecta a los términos municipales de Aras de Alpuente, Titaguas, Sinarcas, Tuéjar y Benagéber, de la provincia de Valencia.

III. Don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas) es/son propietario/ria (-rios/-rias), según acredita/en documentalmente mediante ..., de terrenos afectados por los trabajos contemplados en el proyecto de selvicultura preventiva para la ejecución y mantenimiento de la red de áreas cortafuegos para la

del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals, redactat amb aquesta finalitat per la Direcció General per al Desenvolupament Sostenible.

IV. Els terrenys a què fa referència aquest conveni no estan subjectes a cap tipus de consorci o conveni amb l'administració forestal per a repoblar-los.

V. El Decret 98/1995, de 16 de maig, del Govern Valencià, pel qual es va aprovar el reglament de la Llei 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana, estableix que la Generalitat Valenciana podrà realitzar accions concertades amb propietaris particulars mitjançant convenis en matèria de prevenció i extinció d'incendis forestals.

VI. El mateix reglament de la Llei Forestal de la Comunitat Valenciana, en l'article 119, estableix que en els convenis establits per portar a terme accions declarades obligatòries per al propietari per la Generalitat Valenciana, d'acord amb la Llei Forestal, l'aportació d'aquesta serà de la totalitat de la inversió que s'haja de realitzar.

VII. El programa 442.40, Restauració i Protecció dels Recursos Naturals, preveu en el capítol VI, «Inversions reals», el manteniment i la creació de noves infraestructures per a la prevenció d'incendis forestals.

VIII. El programa 442.40, Restauració i Protecció dels Recursos Naturals, preveu en el capítol IV, Transferències corrents, la línia 403/000/9 _ d'indemnitzacions compensatòries per declaració com a zona d'actuació urgent mitjançant decret del Govern Valencià.

De conformitat amb el que s'ha exposat, acorden la formalització d'aquest conveni, d'acord amb les següents

ESTIPULACIONES:

Primera

És objecte d'aquest conveni la cooperació entre la Generalitat Valenciana i el senyor/senyora ... (nom i cognoms persona o persones interessades), per a l'execució i el manteniment del projecte de la xarxa d'àrees tallafocs per a la defensa de les caigudes del riu Túria aiguës amunt de la presa de l'embassament de Benagéber davant el risc d'incendis forestals, en els terrenys dels quals és/són titular/titulars, i on la gestió directa d'aquests no és competència de la Generalitat Valenciana.

Segona

Mitjançant aquest conveni, el senyor/senyora ... (nom i cognoms titular/s) aporta/ten els terrenys de la seua propietat situats en el terme municipal de ... que s'indiquen a continuació:

Tercera

El senyor/senyora ... (nom i cognoms de la persona o persones interessades), des del moment de la firma d'aquest conveni i durant el període de vigència, posa/posen a disposició de la Conselleria de Medi Ambient aquests terrenys, alhora que manté/mantenen les ocupacions i servituds que siguin compatibles amb els treballs silvícoles projectats.

defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales, redactado a tal fin por la Dirección General para el Desarrollo Sostenible.

IV. Los terrenos a que hace referencia el presente convenio no están sujetos a ningún tipo de consorcio o convenio con la administración forestal para su repoblación.

V. El Decreto 98/1995, de 16 de mayo, del Gobierno Valenciano, por el que se aprobó el Reglamento de la Ley 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana, establece que la Generalitat Valenciana podrá realizar acciones concertadas con propietarios particulares mediante convenios en materia de prevención y extinción de incendios forestales.

VI. El mismo Reglamento de la Ley Forestal de la Comunidad Valenciana, en su artículo 119, establece que en los convenios establecidos para llevar a cabo acciones declaradas obligatorias para el propietario por la Generalitat Valenciana, en función de la Ley Forestal, la aportación de ésta será de la totalidad de la inversión a realizar.

VII. El programa 442.40, Restauración y Protección de los Recursos Naturales, contempla, en su capítulo VI, «Inversiones reales», el mantenimiento y creación de nuevas infraestructuras para la prevención de incendios forestales.

VIII. El programa 442.40, Restauración y Protección de los Recursos Naturales, contempla en su capítulo IV, «Transferencias corrientes», la línea 403/000/9 _ de indemnizaciones compensatorias por declaración como zona de actuación urgente mediante decreto del Gobierno Valenciano.

De conformidad con lo expuesto, acuerdan la formalización del presente convenio, con arreglo a las siguientes

ESTIPULACIONES:

Primera

Es objeto del presente convenio la cooperación entre la Generalitat Valenciana y don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas), para la ejecución y mantenimiento del proyecto de la red de áreas cortafuegos para la defensa de las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber ante el riesgo de incendios forestales, en los terrenos de los cuales es/son titular/es y donde la gestión directa de los mismos no es competencia de la Generalitat Valenciana.

Segunda

Mediante el presente convenio, don/doña ... (nombre y apellidos titular/es) aporta/n los terrenos de su propiedad sitos en el término municipal de ... que se reseñan a continuación:

Tercera

Don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas), desde el momento de la firma del presente convenio y durante el periodo de vigencia del mismo, pone/n a disposición de la Conselleria de Medio Ambiente estos terrenos, manteniendo las ocupaciones y servidumbres que sean compatibles con los trabajos selvícolas proyectados.

Quarta

El període de vigència d'aquest conveni serà de 10 anys, prorrogables en períodes de 10 anys tret de denúncia de les parts.

Cinquena

Els productes per a fusta amb aprofitament comercial que s'obtinguen dels treballs silvícoles es posaran a disposició del senyor/senyora ... (nom i cognoms persona o persones interessades) en carregador perquè en procedisca a la comercialització.

Per la seua part, el senyor/senyora ... (nom i cognoms personnes interessades) estarà/estaran obligat/obligada (obligats/obligades) a retirar la fusta dels carregadors en un termini de temps inferior a quatre mesos. Posat cas de no retirar la fusta en el termini fixat, la Generalitat Valenciana en procedirà al decomís i posterior destrucció o comercialització.

Sisena

La Conselleria de Medi Ambient aportarà els estudis, projectes i pressupostos necessaris per a la realització de l'esmentada xarxa d'àrees tallafocs.

Setena

La Conselleria de Medi Ambient assumeix, a càrrec dels seus pressupostos, la direcció i l'execució dels treballs necessaris per a la creació de la xarxa d'àrees tallafocs, com també el manteniment d'aquestes durant la vigència d'aquest conveni.

Vuitena

El senyor/senyora ... (nom i cognoms personnes interessades) rebrà/rebran de la Generalitat Valenciana, una vegada presentada l'escriptura pública a nom seu inscrita en el Registre de la Propietat, pels 10 primers anys de conveni i en concepte d'indemnitació compensatòria per les limitacions d'ús i de rendes futures en els terrenys esmentats, la quantitat d... pesetes, segons la superfície i el percentatge de la propietat afectada, l'estat de la vegetació i la valoració unitària establida en el Decret 270/1997, de 21 d'octubre, del Govern Valencian, pel qual es declaren les caigudes del riu Túria aigües amunt de la presa de l'embassament de Benagéber com a zona d'actuació urgent (ZAU) per a la defensa davant el risc d'incendis forestals. Mentrestant, la indemnització serà dipositada en la Caixa General de Dipòsits.

Les valoracions unitàries de les indemnitzacions compensatòries per als decennis futurs seran establides i revisades de manera periòdica mitjançant ordre del conseller de Medi Ambient.

Novena

Els treballs necessaris per a l'execució de la xarxa d'àrees tallafoc es finançaran a càrrec del projecte 1171 del capítol VI, «Inversions reals», dintre del programa 442.40, Restauració i Protecció dels Recursos Naturals.

El manteniment posterior i periòdic d'aquesta xarxa es finançarà a càrrec del projecte 1168 del capítol VI, «Inversions reals», dintre del mateix programa, d'acord amb les previsions del projecte i fins als imports globals màxims que amb aquesta finalitat destinen les corresponents lleis de pressupostos de la Generalitat Valenciana.

Deu

Les indemnitzacions compensatòries per limitacions d'ús i de rendes futures es finançaran a càrrec de la línia 403/000/9_ del capítol IV, «Transferències corrents», inclòs en el programa 442.40. En el supòsit de rescissió per incompliment, l'interessat haurà de reintegrar les quantitats percebudes.

Onze

S'estableix un termini de tres anys per a l'execució de la xarxa d'àrees tallafocs objecte d'aquest conveni.

Dotze

En cas d'incompliment del que s'ha establert en aquest conveni,

Cuarta

El període de vigència del present conveni serà de 10 anys, prorrogables en períodes de 10 anys salvo denúncia de las partes.

Quinta

Los productos maderables con aprovechamiento comercial que se obtengan de los trabajos selvícolas se pondrán a disposición de don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas) en cargadero para que se proceda a su comercialización.

Por su parte, don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas) estará/n obligado/da (-dos/-das) a retirar la madera de los cargaderos en un plazo de tiempo inferior a cuatro meses. En caso de no retirar la madera en el plazo fijado, la Generalitat Valenciana procederá a su decomiso y posterior destrucción o comercialización.

Sexta

La Conselleria de Medio Ambiente aportará los estudios, proyectos y presupuestos necesarios para la realización de la citada red de áreas cortafuegos.

Séptima

La Conselleria de Medio Ambiente asume, con cargo a sus presupuestos, la dirección y ejecución de los trabajos necesarios para la creación de la red de áreas cortafuegos, así como el mantenimiento de las mismas durante la vigencia del presente convenio.

Octava

Don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas) recibirá/n de la Generalitat Valenciana, una vez presentada la escritura pública a su nombre inscrita en el Registro de la Propiedad, por los 10 primeros años de convenio y en concepto de indemnización compensatoria por las limitaciones de uso y de rentas futuras en los citados terrenos, la cantidad de ... pesetas, conforme con la superficie y porcentaje de la propiedad afectada, estado de la vegetación y valoración unitaria establecida en el Decreto 270/1997, de 21 de octubre, del Gobierno Valenciano, por el que se declara a las caídas del río Turia aguas arriba de la presa del embalse de Benagéber como zona de actuación urgente (ZAU) para su defensa ante el riesgo de incendios forestales. En tanto, la indemnización será depositada en la Caja General de Depósitos.

Las valoraciones unitarias de las indemnizaciones compensatorias para los decenios futuros serán establecidas y revisadas de forma periódica mediante orden del conseller de Medio Ambiente.

Novena

Los trabajos necesarios para la ejecución de la red de áreas cortafuegos se financiarán con cargo al proyecto 1171 del capítulo VI, «Inversiones reales», dentro del programa 442.40, Restauración y Protección de los Recursos Naturales.

El mantenimiento posterior y periódico de dicha red se financiará con cargo al proyecto 1168 del capítulo VI, «Inversiones reales», dentro del mismo programa, y de acuerdo con las previsiones contempladas en el proyecto y hasta los importes globales máximos que para este fin destinan las correspondientes leyes de presupuestos de la Generalitat Valenciana.

Diez

Las indemnizaciones compensatorias por limitaciones de uso y de rentas futuras se financiarán con cargo a la línea 403/000/9_ del capítulo IV, «Transferencias corrientes», incluido en el programa 442.40. En el supuesto de rescisión por incumplimiento, el interesado deberá reintegrar las cantidades percibidas.

Once

Se establece un plazo de tres años para la ejecución de la red de áreas cortafuegos objeto de este convenio.

Doce

En caso de incumplimiento de lo establecido en el presente con-

la Generalitat Valenciana i el senyor/senyora ... (nom i cognoms persones interessades) podrà/podran, amb l'audiència prèvia de l'altra part, rescindir el conveni.

Tretze

Aquest conveni té naturalesa administrativa i, exclosa l'aplicació directa de la legislació general de contractació administrativa, es regirà per les seues pròpies normes i, en allò no previst, supletòriament, pels principis d'aquesta legislació i els generals de l'ordenament jurídic administratiu.

I perquè conste, a l'efecte que pertoque i com a prova de conformitat, els qui compareixen firmen aquest document, per quintuplicat i a un sol efecte, en el lloc i la data indicats en l'encapçalament.

El conseller de Medi Ambient, ... (la persona o persones propietàries)

José Manuel Castellá Almiñana ... (nom/s i cognoms)

venio, la Generalitat Valenciana, así como don/doña ... (nombre y apellidos de la persona o personas interesadas), podrán, previa audiencia de la otra parte, rescindir el convenio.

Trece

El presente convenio tiene naturaleza administrativa y, estando excluida la aplicación directa de la legislación general de contratación administrativa, se regirá por sus propias normas y, en lo no previsto, supletoriamente, por los principios de dicha legislación y los generales del ordenamiento jurídico-administrativo.

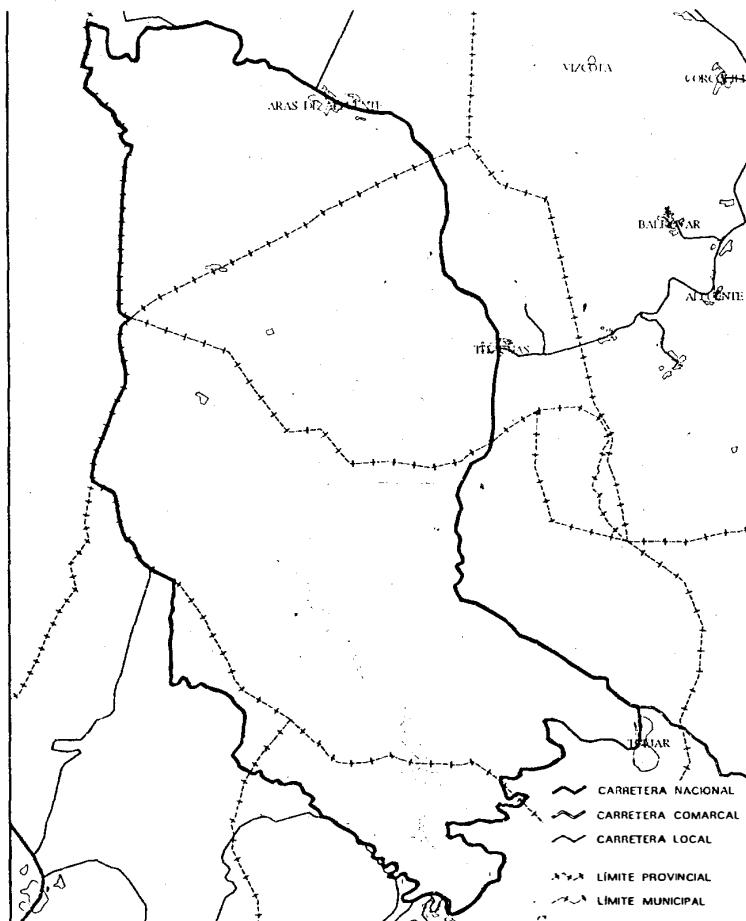
Y para que conste a los efectos oportunos, en prueba de conformidad, los comparecientes firman el presente documento en quintuplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados ut supra.

El conseller de Medio Ambiente, ... (la persona o personas propietarias)

José Manuel Castellá Almiñana ... (nombre/es y apellidos)

ANEXO I

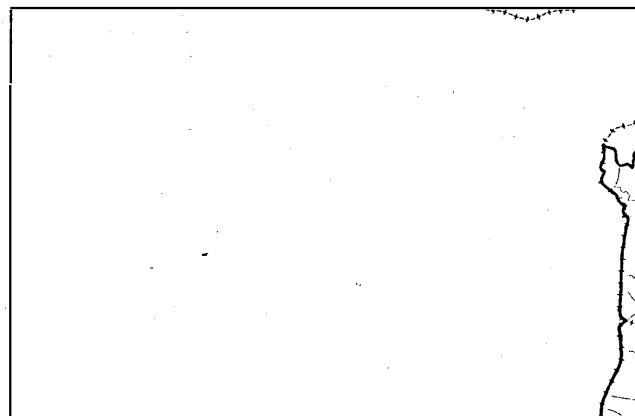
CAIDAS DEL RIO TURIA AGUAS ARRIBA DE LA PRESA DEL EMBALSE DE BENAGÉBER



ANEXO II

**CAIDAS DEL RIO TURIA AGUAS
ARRIBA DE LA PRESA DEL EMBALSE DE
BENAGÉBER**

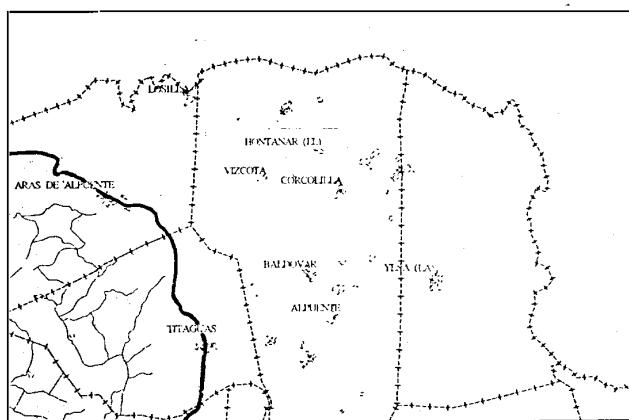
HOJA: 637



SELVICULTURA PROPUESTA
LÍMITE PROVINCIAL
LÍMITE MUNICIPAL

**CAIDAS DEL RIO TURIA AGUAS
ARRIBA DE LA PRESA DEL EMBALSE DE
BENAGÉBER**

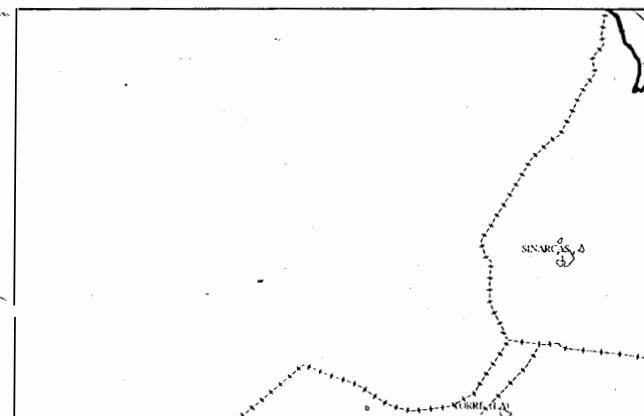
HOJA: 638



SELVICULTURA PROPUESTA
LÍMITE PROVINCIAL
LÍMITE MUNICIPAL

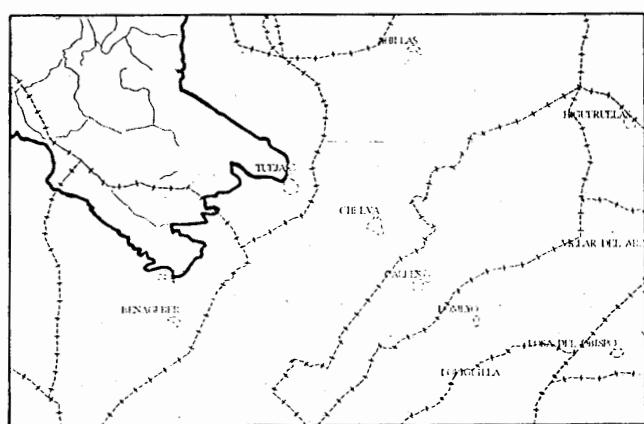
CAIDAS DEL RIO TURIA AGUAS
ARRIBA DE LA PRESA DEL EMBALSE DE
BENAGÉBER

HOJA: 665



CAIDAS DEL RIO TURIA AGUAS
ARRIBA DE LA PRESA DEL EMBALSE DE
BENAGÉBER

HOJA: 666



SELVICULTURA PROPUESTA
LIMITE PROVINCIAL
LIMITE MUNICIPAL